GOETHE INSTITUT

sanoma pro

70 JAHRE FINNISCHER DEUTSCHLEHRERVERBAND

Aue STIFTUNG SÄÄTIÖ

Deutsche Schule Helsinki

FINNISCHER TAG DER DEUTSCHEN SPRACHE

25.–26.9.2026

RESTAURANT ZINNKELLER
DEUTSCHE SCHULE HELSINKI

Freitag, 25.9.2026
Restaurant „Zinnkeller“,
Meritullinkatu 25, 00170 Helsinki

17.00-19.30 Uhr	Die Deutschen und ihr Bier – Fortbildung für Deutschlehrerinnen und Deutschlehrer in Finnland zum Oktoberfest 2026
	Bier ist in Deutschland weit mehr als nur ein Getränk: Es ist Kulturgut, Werbeträger, Teilregionaler Identität – und steckt sogar in zahlreichen Redewendungen. Bei unserer Fortbildung „Die Deutschen und ihr Bier“ nähern wir uns dem Thema aus unterschiedlichen Perspektiven – informativ, unterhaltsam und natürlich mit einem kleinen Augenzwinkern. Nach einer kurzen Einführung erwarten euch drei Kurzvorträge: Sandra Reimann (Oulu): Gesundheit inszenieren – Werbung zwischen Bier und Bio im Zeitverlauf Pauli Kudel (Helsinki) Landeskunde: Deutsche Bierlandschaften Doris Wagner (Turku): „O’zapft is!“. Sprichwörter und Redewendungen mit Bier
	Zum Abschluss des offiziellen Teils darf das neu erworbene Bierwissen gleich auf die Probegestellt werden: bei einem Quiz! Im Anschluss freuen wir uns auf ein gemeinsamesAbendessen (auf eigene Kosten) und einen gemütlichen Austausch. **Details zum Abendessen**: Die Essensbestellung muss dem Zinnkeller bis spätestens 22.09.vorliegen. Die Speisekarte befindet sich auf der letzten Seite; bitte gebt daher bereits bei der Anmeldung eure verbindliche Essensauswahl an. Da uns der Zinnkeller die Räumlichkeiten ohne Raummiete zur Verfügung stellt, bitten wir alle Teilnehmenden, zum Abendessen etwas zu bestellen. Die Kosten trägt – wie gesagt – jeder selbst. Danke. Anmeldung: über den finnischen Deutschlehrerverband. Es stehen 30 Plätze zur Verfügung. Die Vergabe erfolgt in der Reihenfolge der Anmeldungen.

Samstag, 26.9.2026
Deutsche Schule Helsinki
Malminkatu 14, 00100 Helsinki

Ab 8.30	Einlass und Frühstück, gesponsert von Sanoma Pro
9.30 Uhr	Begrüßung durch die stellv. Vorsitzende des SSYL Dr. Luise Liefländer-Leskinen und den stellv. Schulleiter der Deutschen Schule Helsinki N.N.
9.45-11.15 Uhr	Vortrag von Frau Dr. Kathrin Kunkel-Razum **Wer bestimmt über Sprache? Zwischen Sprachwandel, Sprachpolitik und gesellschaftlichen Debatten in Deutschland und Europa** Sprachbezogene Debatten haben in den vergangenen Jahren deutlich an gesellschaftlicher und politischer Intensität gewonnen. Aussagen wie *Man darf ja nichts mehr sagen* oder *Das darf man ja nicht mehr* sagen stehen ebenso im Raum wie Forderungen nach bzw. gegen geschlechtergerechte Sprache. Sie prägen die öffentliche Diskussion zunehmend und sind relevanter Teil der aktuellen Wahlkämpfe in Deutschland. Woher stammen diese Einschätzungen und welche gesellschaftlichen und sprachlichen Entwicklungen liegen ihnen zugrunde? In meinem Vortrag untersuche ich aktuelle Prozesse des Sprachwandels, die sowohl durch veränderte gesellschaftliche Realitäten als auch durch den Einfluss anderer Sprachen geprägt sind. Im Mittelpunkt stehen Fragen nach den Akteur*innen sprachlicher Veränderung, ihrem tatsächlichen Einfluss sowie den Institutionen und Mechanismen sprachlicher Normsetzung. Der Blick richtet sich dabei über die deutschen Grenzen hinaus: Auch auf EU-Ebene werden sprachpolitische Regelungen erlassen und die Debatten in verschiedenen Ländern und zu verschiedenen Sprachen beeinflussen sich gegenseitig. Der Vortrag verbindet damit Perspektiven auf Sprachwandel, Sprachpolitik und öffentliche Diskurse im europäischen Kontext.

11.30 bis 13.15 Uhr	Messe der folgenden Institutionen: SUKOL DAG Martin Herold, Lübeck SanomaPro Otava und Finnlectura, eOppi Hueber Verlag (nur Bücher) Botschaft der Bundesrepublik Deutschland Botschaft der Republik Österreich Botschaft der Schweiz Goethe-Institut Finnland Deutsche Bibliothek Aue-Stiftung Deutsche Gemeinde U.v.a.
12.00 - 13.15 Uhr	Mittagspause am D-A-CH -Buffet
12.30 - 13.15	*Mittagspause für DeutschlehrerInnen und aktuelle Themen des Deutschlehrerverbandes mit einer Präsentation von Maisa Heikura, Sekretärin des Deutschlehrerverbandes im Raum XXX*
13.30 Uhr	Musikalische Darbietung von Schülerinnen und Schülern der Deutschen Schule Helsinki
13.45 Uhr	Grußwort Christoph Peleikis, Gesandter der Botschaft der Bundesrepublik Deutschland
14.00 Uhr	Grußwort Frau Katrin Winkler, Konsulin der Botschaft der Republik Österreich
14.15 Uhr	Grußwort Frau Sophie Steiner Kernen, Gesandte der Botschaft der Schweizerischen Eidgenossenschaft
14.30 Uhr	Gespräch mit Kirsi Aaltonen-Kiianmies, Vorsitzende des finnischen Deutschlehrerverbandes über die Lage des Deutschunterrichts in Tampere. Das Gespräch führt Dr. Luise Liefländer-Leskinen
14.45 Uhr	Was bietet das Goethe-Institut Finnland den Deutschlehrerinnen und Deutschlehrern an? Frau Irene Bark, Institutsleiterin Frau Paula Helin, Sachbearbeiterin Bildungskooperation Deutsch Unterzeichnung des Kooperationsvertrags zwischen dem Goethe-Institut und dem Finnischen Deutschlehrerverband
15.15 Uhr	Musikalischer Abschluss Schülerinnen und Schüler der Deutschen Schule Helsinki
Gegen 15.30 Uhr	Abschluss der Veranstaltung

SUOSITUSMENU 25.9.2026

Brezel ja tuorejuustolevite Brezel und Frischkäse	4,50
Punajuuricarpaccio ja appelsiiniä Rotebeetecarpaccio mit Apfelsine	10,50
Perunarösti kylmäsavulohella Kartoffelrösti mit Kaltgeräuchertem Lachs	10,50

***

Wiener Schnitzel, paistetut perunat Wiener Schnitzel mit Bratkartoffeln	19,80
Pekonissa paistettua kampelaa, perunasalaatti Ostseebutt in Speck gebraten mit Kartoffelsalat	20,00
Makkaravalikoima, hapankaalia, perunaa Schlachtplatte mit Sauerkraut und Kartoffeln	23,00
Kasvis-juustospätzle Spätzle mit Gemüse und Käse	16,00

***

Omenastrudel ja vaniljakastike Apfelstrudel mit Vanillesauce	9,80
Creme Caramel	9,00